



Brüsszel, 2017. április 7.
(OR. en)

7855/17

**Intézményközi referenciaszám:
2016/0185 (COD)**

**CODEC 521
TELECOM 77
COMPET 230
MI 308
CONSOM 122
PE 27**

TÁJÉKOZTATÓ

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Tárgy:	Javaslat – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE az 531/2012/EU rendeletnek a nagykereskedelmi barangolási piacokra vonatkozó szabályok tekintetében történő módosításáról – Az Európai Parlament első olvasatának eredménye (Strasbourg, 2017. április 3–6.)

I. BEVEZETÉS

Az EUMSZ 294. cikkének rendelkezéseivel, valamint az együttdöntési eljárás gyakorlati vonatkozásairól szóló közös nyilatkozattal¹ összhangban a Tanács, az Európai Parlament és a Bizottság több alkalommal is nem hivatalosan egyeztetett annak érdekében, hogy ebben a tárgyban első olvasat során megállapodás szülessen, és ezáltal a második olvasat és az egyeztetési eljárás elkerülhető legyen.

Ezzel összefüggésben Miapetra KUMPULA-NATRI (S&D - FI) előadó az Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság nevében egy kompromisszumos módosítást (21. módosítás) nyújtott be a rendeletjavaslatra vonatkozóan. Erről a módosításról a fent említett nem hivatalos egyeztetések során megállapodás született.

¹ HL C 145., 2007.6.30., 5. o.

II. SZAVAZÁS

A 2017. április 6-i szavazás alkalmával a plenáris ülés elfogadta a rendeletjavaslat kompromisszumos módosítását (21. módosítás).

Az így módosított bizottsági javaslat képezi a Parlament első olvasatban elfogadott álláspontját². A Parlament álláspontja megfelel az intézmények között korábban létrejött megállapodásnak. A Tanácsnak ezért készen kell állnia a Parlament álláspontjának jóváhagyására.

A jogalkotási aktust ezt követően a parlamenti álláspontnak megfelelő szövegezéssel fogadják el.

² A jogalkotási állásfoglalásban szereplő parlamenti álláspont ezen változatában jelölve vannak a bizottsági javaslat módosításaiból eredő változások. A bizottsági javaslatba beillesztett szövegrészek *félkövér, dőlt betűvel* szedve jelennek meg. A törölt szövegrészeket „■” szimbólum jelöli.

A nagykereskedelmi barangolási piacok *I**

Az Európai Parlament 2017. április 6-i jogalkotási állásfoglalása az 531/2012/EU rendeletnek a nagykereskedelmi barangolási piacokra vonatkozó szabályok tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2016)0399 – C8-0219/2016 – 2016/0185(COD))

(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottság Európai Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2016)0399),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (2) bekezdésére és 114. cikkére, amely alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C8-0219/2016),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (3) bekezdésére,
 - tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság 2016. október 19-i véleményére³,
 - a Régiók Bizottságával folytatott konzultációt követően,
 - tekintettel az illetékes bizottság által az eljárási szabályzat 69f. cikkének (4) bekezdése alapján jóváhagyott ideiglenes megállapodásra és a Tanács képviselőjének 2017. február 8-i írásbeli kötelezettségvállalására, amely szerint egyetért az Európai Parlament álláspontjával, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikke (4) bekezdésével összhangban,
 - tekintettel eljárási szabályzata 59. cikkére,
 - tekintettel az Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság jelentésére (A8-0372/2016),
1. elfogadja első olvasatban az alábbi álláspontot;
 2. felkéri a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez, ha javaslatát lényegesen módosítja, vagy lényegesen módosítani kívánja, vagy helyébe másik szöveget szándékozik léptetni;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

³ HL C 34., 2017.2.2.,162. o.

Az Európai Parlament álláspontja, amely első olvasatban 2017. április 6-án került elfogadásra az 531/2012/EU rendeletnek a nagykereskedelmi barangolási piacokra vonatkozó szabályok tekintetében történő módosításáról szóló (EU) 2017/... európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadására tekintettel

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 114. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére⁴,

a Régiók Bizottságával folytatott konzultációt követően,

rendes jogalkotási eljárás keretében⁵,

⁴ HL C 34., 2017.2.2., 162. o.

⁵ Az Európai Parlament 2017. április 6-i álláspontja.

mivel:

- (1) Az 531/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁶ közös megközelítést vezet be az Unión belüli nyilvános mobilhírközlő hálózatok közötti barangolás szabályozása terén.
- (2) A Bizottság 2015. május 6-i közleményében foglalt európai digitális egységes piaci stratégia az (EU) 2015/2120 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁷ útján utóbb elfogadott egységes távközlési piaci csomagot a kiskereskedelmi barangolási többletdíjak eltörlése felé vezető első lépésnek tekintette, ezzel segítve az Unió digitális egységes piacának létrehozását.
- (3) Az (EU) 2015/2120 rendelet új kiskereskedelmi árképzési mechanizmust hoz létre az egész Unió területén a szabályozott barangolási szolgáltatások tekintetében annak érdekében, hogy **2017. június 15-től** a hazai és a látogatott piacok torzulása nélkül eltörölje a kiskereskedelmi barangolási többletdíjakat.

⁶ Az Európai Parlament és a Tanács 531/2012/EU rendelete (2012. június 13.) az Unión belüli nyilvános mobilhírközlő hálózatok közötti barangolásról (roaming) (HL L 172., 2012.6.30., 10. o.).

⁷ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/2120 rendelete (2015. november 25.) a nyílt internet-hozzáférés megteremtéséhez szükséges intézkedések meghozataláról, továbbá az egyetemes szolgáltatásról, valamint az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz kapcsolódó felhasználói jogokról szóló 2002/22/EK irányelv és az Unión belüli nyilvános mobilhírközlő hálózatok közötti barangolásról (roaming) szóló 531/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 310., 2015.11.26., 1. o.).

- (4) A kiskereskedelmi barangolási többletdíjak (EU) 2015/2120 rendelet általi eltörlése, más néven a belföldi díjas barangolás (roam-like-at-home, RLAH) az Unió digitális egységes piacának létrehozásához és működésének megkönnyítéséhez szükséges. Az említett rendelet azonban önmagában nem elégséges a barangolási piac megfelelő működésének biztosítására. ***Ezért e rendeletnek hozzá kell járulnia a kiskereskedelmi barangolási többletdíjak eltörlése által nem érintett belföldi piacok árképzési modelljeihez.***
- (5) A kiskereskedelmi barangolási többletdíjak 2017. június 15-től való eltörlése a Bizottság által a nagykereskedelmi barangolási piacok felülvizsgálatát követően javasolt, megfelelő intézkedéseket előíró jogalkotási aktus alkalmazása esetén lehetséges.
- (6) A kiskereskedelmi barangolási többletdíjak 2017. június 15-től történő eltörléséhez szükséges intézkedések meghatározása érdekében a Bizottság elvégezte a nagykereskedelmi barangolási piacok átfogó felülvizsgálatát.

- (7) A felülvizsgálatának eredményei alapján a Bizottság 2016. június 15-én elfogadta a nagykereskedelmi barangolási piacok felülvizsgálatáról szóló jelentését (a továbbiakban: a bizottsági jelentés). A bizottsági jelentés megállapítja, hogy ahhoz, hogy a kiskereskedelmi barangolási szolgáltatásokat belföldi kiskereskedelmi áron lehessen nyújtani, a nagykereskedelmi barangolási szolgáltatáselemeknek olyan árszinten kell elérhetőnek lenniük, amelyen a hazai üzemeltetők képesek az RLAH nyújtására. Bár az olyan nemzeti nagykereskedelmi barangolási piacokon, ahol teljes mértékben érvényesül a verseny, és az árak megfelelnek a látogatott hálózatnál jelentkező tényleges költségeknek, az RLAH fenntarthatóbb *lenne*, a bizottsági jelentés azonban azt mutatja, hogy nem ez a helyzet. A bizottsági jelentés arra is rámutat, hogy a jövőbeli kiskereskedelmi RLAH-kötelezettség önmagában aligha vezet majd olyan jól működő nagykereskedelmi barangolási piacok kialakulásához, amelyek lehetővé tennék az Unióban az RLAH 2017. június 15-től történő bevezetését.
- (8) A nagykereskedelmi barangolási piacok jelenlegi működése a nagykereskedelmi barangolási díjaknak a végfelhasználók által fizetett belföldi kiskereskedelmi árakhoz viszonyított túlzott mértéke miatt kihathat a versenyre és a beruházásokra a hazai üzemeltetők belföldi piacán. Ez különösen igaz a kisebb üzemeltetőkre, *a virtuális mobilhálózat-üzemeltetőkre (MVNO) vagy* a döntően kimenő forgalmú üzemeltetőkre, és strukturálisan fenntarthatatlanná teszi az RLAH nyújtását.

- (9) A nagykereskedelmi barangolási piacok működésének lehetővé kellene tennie, hogy az üzemeltetők fedezni tudják a szabályozott nagykereskedelmi barangolási szolgáltatások nyújtásának teljes költségét, beleértve az együttes és közös költségeket is. Ennek célja a látogatott hálózatokba való beruházás ösztönzőinek fenntartása és a látogatott piacokon zajló belföldi verseny azon torzulásának elkerülése, amit az üzemeltetők általi szabályozási arbitrázs okozhat, amikor az üzemeltetők a nagykereskedelmi barangolási hozzáférés eszközével versenyeznek a hazai látogatott piacokon.
- (10) Az azonosított akadályok ismeretében a nagykereskedelmi barangolási piacokon jelenleg alkalmazandó intézkedéseket oly módon kell módosítani, hogy a nagykereskedelmi barangolási díjak szintje lehetővé tegye az RLAH uniós szintű fenntartható biztosítását.

- (11) A barangolási szolgáltatások hatékonyabb, integrált és verseny által dominált piacainak kifejlődésére oly módon kell lehetőséget adni, hogy az üzemeltetők a kiskereskedelmi barangolási szolgáltatások nyújtása céljából zajló nagykereskedelmi barangolási hozzáférési tárgyalások során olyan innovatív nagykereskedelmi árképzési struktúrákban is megállapodhassanak, amelyek nem kapcsolódnak közvetlenül a ténylegesen igénybe vett mennyiségekhez, mint például az átalánydíj, az előzetes kötelezettségvállalás és a kapacitásalapú szerződések, illetve az év során változó keresleti szintet tükröző árképzési struktúrák. A tárgyalási partnereknek ezért lehetőséget kell adni arra, hogy közös megállapodással a nagykereskedelmi barangolási megállapodások idejére eltérjenek a maximális szabályozott nagykereskedelmi barangolási díjaktól. Ez kizárná annak lehetőségét, hogy bármely fél később az 531/2012/EU rendeletben foglalt mennyiségalapú maximális nagykereskedelmi díjak alkalmazását kérje a tényleges forgalomra. Ez az alternatíva nem sértheti a szabályozott kiskereskedelmi barangolási szolgáltatások nyújtásával kapcsolatban az említett rendeletben rögzített kötelezettségeket.

(12) *Pontosítani kell, hogy milyen feltételeket lehet szerepeltetni a referenciaajánlatban annak érdekében, hogy a mobilhálózat-üzemeltetők megakadályozhassák a tartós barangolást, illetve a nagykereskedelmi barangolási hozzáférés nem rendeltetésszerű vagy visszaélészerű használatát. A látogatott hálózat üzemeltetője számára lehetővé kell tenni különösen azt, hogy amennyiben megalapozottan úgy véli, hogy a barangolásszolgáltató ügyfeleinek jelentős része végez tartós barangolást, illetve használja nem rendeltetésszerűen vagy visszaélészerűen a nagykereskedelmi barangolási hozzáférést, összesített formában és az uniós és nemzeti adatvédelmi követelményeknek való teljes megfelelés mellett olyan információkat kérjen a barangolásszolgáltatótól, amelyek alapján megállapítható, hogy a barangolásszolgáltató ügyfeleinek jelentős része tartósan barangol-e, illetve nem rendeltetésszerűen vagy visszaélészerűen használja-e a nagykereskedelmi barangolási hozzáférést, így például kérhesse az azon ügyfelek arányára vonatkozó információt, akik belföldi fogyasztása jelentéktelen a barangolási fogyasztásukhoz képest. Ezenfelül helyénvaló, hogy a nagykereskedelmi barangolási megállapodások megszüntetésére a tartós barangolás, illetve a nagykereskedelmi barangolási hozzáférés nem rendeltetésszerű vagy visszaélészerű használatának megelőzése céljából csak akkor kerülhessen sor, ha kevésbé szigorú intézkedésekkel nem sikerült a helyzetet kezelni. Az említett megszüntetést a látogatott hálózat üzemeltetője nemzeti szabályozó hatóságának előzetesen engedélyeznie kell, maximálisan figyelembe véve az Európai Elektronikus Hírközlési Szabályozók Testülete (BEREC) véleményét, amennyiben azzal konzultációra került sor. Kevésbé szigorú intézkedés lehet magasabb – de az e rendelet által előírt maximális nagykereskedelmi díjakat meg nem haladó – nagykereskedelmi díjak felszámítása a megállapodásban meghatározott összesített mennyiséget túllépő mennyiség után. E magasabb nagykereskedelmi díjakat előzetesen kell meghatározni, illetve azon időponttól kezdve, amikor a látogatott hálózat üzemeltetője megállapította és a hazai hálózat üzemeltetőjét arról tájékoztatta, hogy a barangolásszolgáltató ügyfeleinek jelentős hányada objektív kritériumok alapján tartós barangolást végez, illetve a nagykereskedelmi barangolási hozzáférés nem rendeltetésszerű vagy visszaélészerű használata történik. Kevésbé szigorú intézkedés lehet továbbá, hogy a hazai hálózat üzemeltetője kötelezettséget vállal arra, hogy az 531/2012/EU rendelet 6d. cikke alapján elfogadott részletes szabályokkal összhangban elfogadja vagy felülvizsgálja*

a fogyasztóira alkalmazandó, a méltányos használatra vonatkozó feltételeket ("fair use policy" , illetve a látogatott hálózat üzemeltetője számára biztosítva van annak lehetősége, hogy a nagykereskedelmi barangolási megállapodás felülvizsgálatát kérelmezze. Az átláthatóság érdekében a nemzeti szabályozó hatóságnak az üzleti titoktartási kötelezettség függvényében nyilvánosságra kell hoznia a nagykereskedelmi barangolási megállapodások megszüntetésére vonatkozó engedély iránti kérelmekre vonatkozó információt.

- (13) A nagykereskedelmi díjak tekintetében az uniós szintű szabályozási kötelezettségeket fenn kell tartani, hiszen bármely olyan intézkedés, amely az egész Unióban lehetővé teszi az RLAH-t, de nem kezeli a **nagykereskedelmi barangolási** szolgáltatások nyújtásával kapcsolatos nagykereskedelmi költségek szintjének kérdését, torzíthatja a barangolási szolgáltatások belső piacát, és nem erősíti a versenyt. ***A nagykereskedelmi díjak megfelelő szintjének elő kell segítenie a fenntartható versenyt többek között az új belépők, a kis- és középvállalkozások és az induló vállalkozások számára.***
- (14) A maximális nagykereskedelmi díjaknak biztonsági szintként kell szolgálniuk, és biztosítaniuk kell, hogy az üzemeltetők fedezni tudják költségeiket, beleértve az együttes és közös költségeket is. Ezenkívül lehetővé kell tenniük az RLAH széles körű és fenntartható nyújtását, ugyanakkor teret kell hagyniuk az üzemeltetők közötti üzleti megállapodásoknak is.

- (15) A nagykereskedelmi barangolási szolgáltatások nyújtásának az együttes és közös költségeket is tartalmazó költségbevételeit több forrás alapján értékelték. Az egyik forrás a nagykereskedelmi barangolási szolgáltatások nemzeti adatokkal feltöltött általános költségmodellje volt, amely ugyanarra a módszerre épül, amelyet a nemzeti szabályozó hatóságok az uniós jogszabályok értelmében a mobil hívásvégződtetési plafonértékek meghatározása során alkalmaznak. Második forrásként a nemzeti mobil hívásvégződtetési díjak szabályozására vonatkozóan az egész Unióra kiterjedően egységes megközelítést alkalmazó alternatív költségbevételek is felhasználásra kerültek. Az értékelés során a kiegyensúlyozatlan forgalomra vonatkozó jelenlegi uniós nagykereskedelmi barangolási díjakat és a belföldi piacokon jellemző aktuális nagykereskedelmi hozzáférési díjakra vonatkozó adatokat is figyelembe vették.

- (16) A költségbecslések elemzésekor figyelembe vették a barangolási forgalom szezonális jellegének a nagykereskedelmi barangolási szolgáltatások nemzeti szintű összesített költségére gyakorolt lehetséges hatásait is. Ezen becslések figyelembe vették a költségek szezonális hatások miatti esetleges növekedését ellensúlyozó hatásokat is. Különösen az adatátviteli szolgáltatások esetében igaz az, hogy a belföldi kereslet növekedése miatt a forgalom esetleges szezonális csúcspontja egy adott évben valószínűleg alacsonyabb, mint a következő évben (években) jelentkező teljes hazai kereslet. Ennek megfelelően, mivel a földfelszíni nyilvános mobilhírközlő hálózatokat a belföldi kereslet ezen általános növekvő tendenciájára méretezik, nem valószínű, hogy a teljes hálózati kereslet esetleges szezonális barangolási csúcsértéke jelentősen befolyásolja a mobilhálózatok méretezésének költségeit. A hanghívások esetében, ahol a kereslet stabilabb, egyes tagállamokban a szezonális barangolási csúcsok kihathatnak a hálózatok összesített méretezési költségeire. A forgalom ilyen helyi szezonális csúcsai azonban valószínűleg a belföldi felhasználók idegenforgalmi helyszínekre való utazásának is köszönhetőek, és ezeket valószínűleg ellensúlyozza a barangoló szolgáltatások felhasználóinak a nagyvárosi kapacitáskihasználásra gyakorolt kompenzáló hatása a nyári szabadságotól való időszakban.

- (17) *Az adatátviteli szolgáltatások használata gyorsan növekszik az Unióban és az egész világon. Az RLAH 2017. június 15-től történő bevezetése a barangolás összefüggésében is hozzá kell, hogy járuljon e növekedéshez, jelentősen csökkentve az egységnyi átvitt adatmennyiség költségét. Az adatátviteli szolgáltatások igénybevétele növekedésének és az egységnyi átvitt adatmennyiség költsége csökkenésének figyelembevétele érdekében a szabályozott barangolós adatátviteli szolgáltatások maximális nagykereskedelmi díját évente csökkenteni kell, és gigabájtanként fizetendő, euróban kifejezett díjként kell megadni, ahol egy gigabájt 1 000 megabájtának felel meg.* A szabályozott barangolós adatátviteli szolgáltatások maximális nagykereskedelmi díjai a barangolási szolgáltatások nyújtásához szükséges összes hozzáférési összetevő figyelembevételével kerültek megszabásra, beleértve az adatforgalomnak a hazai hálózatüzemeltető által megszabott valamely átviteli pontra történő továbbításának költségét is.
- (18) A nagykereskedelmi barangolásslavítatók által nyújtott szolgáltatásokat és azok várható forgalmának mennyiségét a nagykereskedelmi barangolási díjak biztonsági szerepének vizsgálata során figyelembe kell venni, amely biztonsági szerep célja egyrészt annak biztosítása, hogy a nagykereskedelmi barangolásslavítatók minden vonatkozó költsége fedezhető legyen, másrészt annak biztosítása, hogy az RLAH csak kivételes esetekben legyen fenntarthatatlan.

- (19) A barangolásos hangátviteli, SMS- és adatátviteli szolgáltatások meglévő maximális nagykereskedelmi díjait ezért *jelentősen* csökkenteni kell.
- (20) Az 531/2012/EU rendelet alkalmazásának és a nagykereskedelmi barangolási piacok fejleményeinek nyomon követése és felügyelete érdekében a nemzeti szabályozó hatóságoknak – az üzleti titoktartás biztosítása mellett – lehetőséget kell adni arra, hogy tájékoztatást kérjenek azon nagykereskedelmi barangolási megállapodásokról, amelyek nem írják elő a maximális nagykereskedelmi barangolási díjak alkalmazását. Engedélyezni kell e hatóságok számára a nagykereskedelmi barangolási megállapodásokban szereplő olyan feltételek elfogadásával és alkalmazásával kapcsolatos információkérést is, amelyek célja a tartós barangolás és a nagykereskedelmi barangolási hozzáférés nem rendeltetésszerű vagy visszaélészerű, a barangolási szolgáltatók ügyfeleinek az Unión belüli utazása során nyújtott szabályozott barangolási szolgáltatástól eltérő célokra való használatának megakadályozása.

- (21) A nagykereskedelmi barangolási szolgáltatásokra vonatkozó különös árszabályozás eredményeként egységes uniós plafonérték vonatkozik olyan összetett termékre, amelyek más nagykereskedelmi barangolási hozzáférési és összekapcsolási szolgáltatáselemeket is tartalmazhatnak, köztük olyanokat is, amelyek nemzeti vagy esetleg határokon átnyúló szabályozás tárgyát képezik. Az ezen szolgáltatáselemek szabályozása terén az Unión belül fennálló eltérések várhatóan csökkennek majd, különösen a 2002/21/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel⁸ (a továbbiakban: a keretirányelv) összhangban elfogadható, a szabályozói megközelítések nagyobb összhangját szolgáló további intézkedéseknek köszönhetően. Addig is a látogatott hálózatok üzemeltetői és más üzemeltetők közötti, a nagykereskedelmi barangolási szolgáltatások nyújtásához szükséges szabályozott szolgáltatáselemek díjával kapcsolatos esetleges vitákat a BEREC véleményét figyelembe véve, a barangolásra vonatkozó különös szabályozási kötelezettségekkel, valamint a keretirányelvvel és a 2002/19/EK⁹, a 2002/20/EK¹⁰ és a 2002/22/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel¹¹ összhangban kell rendezni.

⁸ Az Európai Parlament és a Tanács 2002/21/EK irányelve (2002. március 7.) az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozásáról („Keretirányelv”) (HL L 108., 2002.4.24., 33. o.).

⁹ Az Európai Parlament és a Tanács 2002/19/EK irányelve (2002. március 7.) az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és kapcsolódó eszközökhöz való hozzáférésről, valamint azok összekapcsolásáról („Hozzáférési irányelv”) (HL L 108., 2002.4.24., 7. o.).

¹⁰ Az Európai Parlament és a Tanács 2002/20/EK irányelve (2002. március 7.) az elektronikus hírközlő hálózatok és az elektronikus hírközlési szolgáltatások engedélyezéséről („Engedélyezési irányelv”) (HL L 108., 2002.4.24., 21. o.).

¹¹ Az Európai Parlament és a Tanács 2002/22/EK irányelve (2002. március 7.) az egyetemes szolgáltatásról, valamint az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz kapcsolódó felhasználói jogokról („Egyetemes szolgáltatási irányelv”) (HL L 108., 2002.4.24., 51. o.).

- (22) Nyomon kell követni és rendszeresen felül kell vizsgálni a nagykereskedelmi barangolási piacok működését és a kiskereskedelmi barangolási piacokkal fennálló kapcsolatát, figyelembe véve a verseny és a technológia terén történt fejleményeket és a forgalom alakulását. ***E célból a Bizottságnak 2018. december 15-ig ideiglenes jelentést kell az Európai Parlament és a Tanács elé terjesztenie, amely valamennyi vonatkozó BEREK-jelentést figyelembe véve összefoglalja a kiskereskedelmi barangolási többletdíjak eltörlésének hatásait. Ezt követően a Bizottságnak két évente jelentést kell benyújtania az Európai Parlament és a Tanács részére. Az első ilyen jelentést 2019. december 15-ig kell benyújtani. A Bizottságnak két évenkénti jelentéseiben különösen ki kell térnie annak értékelésére, hogy az RLAH gyakorol-e bármilyen hatást a kiskereskedelmi piacokon elérhető díjsomagok alakulására. Ennek az értékelésnek ki kell terjednie egyrészt a kizárólag belföldi szolgáltatásokat tartalmazó és a kiskereskedelmi barangolási szolgáltatásokat teljes egészében kizáró, ezzel az RLAH fő célját veszélyeztető díjsomagok esetleges terjedésének értékelésére, másrészt az átalánydíjas díjsomagok elérhetősége esetleges visszaszorulásának értékelésére, ami szintén veszteséget jelenthet a fogyasztók számára, és veszélyeztetheti a digitális egységes piac célkitűzéseit. A Bizottság két évenkénti jelentéseinek különösen elemeznie kell, hogy nemzeti szabályozó hatóságok milyen mértékben engedélyezték a kivételes kiskereskedelmi barangolási többletdíjakat, a belföldi díjszabási modell fenntarthatóságát a hazai hálózatüzemeltetők számára, valamint a szabályozott nagykereskedelmi barangolási szolgáltatások hatékony módon történő nyújtása keretében felmerült költségek megtérülését a látogatott hálózatok üzemeltetői számára. Annak érdekében, hogy lehetővé váljon a barangolási piacok RLAH-szabályokhoz való alkalmazkodásának értékelésére irányuló említett jelentéstétel, elégséges információt kell gyűjteni e piacok működéséről az említett szabályok végrehajtását követően.***

- (23) Az egész Unióra kiterjedő barangolási piacokon a verseny alakulásának értékelése, valamint a barangolásszolgáltatók közötti kiegyensúlyozatlan forgalom után fizetett tényleges nagykereskedelmi barangolási díjak változásaival kapcsolatos rendszeres jelentéstétel érdekében a BEREC-nek gyűjtenie kell a nemzeti szabályozó hatóságoktól a kiegyensúlyozott, illetve a kiegyensúlyozatlan forgalom tényleges díjaival kapcsolatos adatokat. A BEREC-nek ezenkívül adatokat kell gyűjtenie azon esetekről, amikor egy nagykereskedelmi barangolási megállapodás felei a maximális nagykereskedelmi barangolási díjak alkalmazásától való eltéréstől állapodtak meg, vagy a tartós barangolás, illetve a nagykereskedelmi barangolási hozzáférés nem rendeltetésszerű vagy visszaélészerű, a barangolásszolgáltatók ügyfeleinek az Unión belüli időszakos utazása során nyújtott szabályozott barangolási szolgáltatástól eltérő célokra való használatának megakadályozása céljából nagykereskedelmi szinten intézkedéseket hoztak. ***A BEREC-nek az összegyűjtött adatok alapján rendszeresen jelentést kell tennie a barangolási szolgáltatások kiskereskedelmi árai, nagykereskedelmi díjai és nagykereskedelmi költségei közötti viszonyról.***

- (24) *Az 531/2012/EU rendelet alkalmazásának felülvizsgálata, nyomon követése és felügyelete céljából történő információmegosztás során a Bizottságnak, a BEREC-nek és az érintett nemzeti szabályozó hatóságoknak teljes mértékben biztosítania kell az üzleti titoktartást. Ezért az üzleti titoktartásra vonatkozó követelmények betartása nem akadályozhatja meg a nemzeti szabályozó hatóságokat abban, hogy ilyen célokból kellő időben megoszthassák a bizalmas információkat.*
- (25) Az 531/2012/EU rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (26) Mivel e rendelet céljait a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, nevezetesen azért, mert a nemzeti intézkedések nem képesek biztosítani, hogy a nagykereskedelmi barangolási piacokra vonatkozó szabályok összhangban legyenek a kiskereskedelmi barangolási szolgáltatásokra vonatkozó uniós szabályokkal, a nemzeti nagykereskedelmi barangolási piacoknak az Unión belüli kiskereskedelmi barangolási szolgáltatások nyújtására gyakorolt, határokon átnyúló hatásai miatt e célok az Unió szintjén azonban jobban megvalósíthatók, az Unió intézkedéseket hozhat az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez a rendelet nem lépi túl az e célok eléréséhez szükséges mértéket.

(27) E rendelet tiszteletben tartja az alapvető jogokat és tekintettel van különösen az Európai Unió Alapjogi Chartája által elismert elvekre,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 531/2012/EU rendelet a következőképpen módosul:

1. *A 3. cikk a következőképpen módosul:*

a) a (4) bekezdés első albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(4) A nagykereskedelmi barangolási hozzáférés (3) bekezdésben említett összetevőinek nyújtására a 7., 9. és 12. cikkben megállapított, a szabályozott nagykereskedelmi barangolási díjakra vonatkozó szabályokat kell alkalmazni, kivéve ha a nagykereskedelmi barangolási megállapodásban részes mindkét fél kifejezetten abban állapodik meg, hogy a megállapodás alkalmazásából adódó átlagos nagykereskedelmi barangolási díjakra **a megállapodás érvényességének ideje alatt** nem vonatkozik a szabályozott maximális nagykereskedelmi barangolási díj.”;

b) a (6) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(6) Az (5) bekezdésben említett referenciaajánlatnak kellően részletesnek kell lennie, abban szerepelnie kell a (3) bekezdésben említett, a nagykereskedelmi barangolási hozzáféréshez szükséges valamennyi összetevőnek, továbbá tartalmaznia kell a közvetlen nagykereskedelmi barangolási hozzáférés és a nagykereskedelmi viszonteladói barangolási hozzáférés szempontjából releváns ajánlatok leírását és a kapcsolódó feltételeket.

Az említett referenciaajánlat feltételeket tartalmazhat a tartós barangolás, illetve a nagykereskedelmi barangolási hozzáférés nem rendeltetésszerű vagy visszaélésszerű, a barangolási szolgáltató fogyasztóinak az Unión belüli időszakos utazása során nyújtott szabályozott barangolási szolgáltatástól eltérő célokra való használatának megakadályozása céljából. ***A referenciaajánlatban történő meghatározás esetén ezek a feltételek tartalmazzák azokat az egyedi intézkedéseket, amelyeket a látogatott hálózat üzemeltetője hozhat a tartós barangolás vagy a nagykereskedelmi barangolási hozzáférés nem rendeltetésszerű vagy visszaélésszerű használatának megakadályozása érdekében, valamint azon objektív kritériumokat, amelyek alapján ilyen intézkedések hozhatók. Ezek a kritériumok hivatkozhatnak az összesített barangolási forgalmi adatokra. A barangolásszolgáltató ügyfeleinek egyéni forgalmára vonatkozó egyedi információkra nem hivatkozhatnak.***

A referenciaajánlat többek között előírhatja, hogy amennyiben a látogatott hálózat üzemeltetője okkal feltételezheti, hogy a barangolásszolgáltató ügyfeleinek jelentős része végez tartós barangolást, illetve használja nem rendeltetésszerűen vagy visszaélészerűen a nagykereskedelmi barangolási hozzáférést, a látogatott hálózat üzemeltetője – az uniós és nemzeti adatvédelmi követelmények sérelme nélkül – olyan információkat kérhessen a barangolásszolgáltatótól, amelyek alapján megállapítható, hogy a barangolásszolgáltató ügyfeleinek jelentős része tartósan barangol-e, illetve nem rendeltetésszerűen vagy visszaélészerűen használja-e a nagykereskedelmi barangolási hozzáférést a látogatott üzemeltető hálózatán, így például arra vonatkozó információt, hogy az ügyfelek mekkora hányada esetében állapították meg az alkalmazott belföldi kiskereskedelmi áron nyújtott, szabályozott kiskereskedelmi barangolási szolgáltatások nem rendeltetésszerű vagy visszaélészerű használatának kockázatát objektív mutatók alapján, összhangban a 6d. cikk alapján elfogadott, a méltányos használatra vonatkozó feltételek alkalmazására vonatkozó részletes szabályokkal.

A referenciaajánlat végső eszközként, amennyiben kevésbé szigorú intézkedésekkel nem sikerült orvosolni a helyzetet, lehetőséget biztosíthat a nagykereskedelmi barangolási megállapodás megszüntetésére, ha a látogatott hálózat üzemeltetője objektív kritériumok alapján megállapította, hogy a barangolásszolgáltató ügyfeleinek jelentős hányada tartós barangolást végez, illetve nem rendeltetésszerűen vagy visszaélészerűen használja a nagykereskedelmi barangolási hozzáférést, és erről tájékoztatta a hazai hálózat üzemeltetőjét.

A nagykereskedelmi barangolási megállapodásnak a látogatott hálózat üzemeltetője általi, a tartós barangolásra, illetve a nagykereskedelmi barangolási hozzáférés nem rendeltetésszerű vagy visszaélésszerű használatára alapozott egyoldalú megszüntetésére kizárólag a látogatott hálózat üzemeltetője nemzeti szabályozó hatóságának előzetes engedélye alapján kerülhet sor.

A látogatott hálózat üzemeltetőjének nemzeti szabályozó hatósága a látogatott hálózat üzemeltetője nagykereskedelmi barangolási megállapodás megszüntetésére vonatkozó engedély iránti kérelmének kézhezvételét követő három hónapon belül, a hazai hálózat üzemeltetőjének szabályozó hatóságával folytatott konzultációt követően határoz a kérelem jóváhagyásáról vagy elutasításáról, és erről tájékoztatja a Bizottságot.

A látogatott hálózat üzemeltetőjének nemzeti szabályozó hatósága és a hazai hálózat üzemeltetőjének nemzeti szabályozó hatósága egyaránt felkérheti a BEREC-et, hogy fogadjon el véleményt az e rendelettel összhangban meghozandó intézkedésekről. A BEREC-nek a kérelem kézhezvételét követő egy hónapon belül véleményt kell nyilvánítania.

Amennyiben a BEREC-vel konzultáltak, a látogatott hálózat üzemeltetőjének nemzeti szabályozó hatósága, mielőtt a hatodik albekezdésben említett három hónapos határidőnek megfelelően határoz arról, hogy a nagykereskedelmi barangolási megállapodás megszüntetésére irányuló kérelmet jóváhagyja vagy elutasítja-e, megvárja és a lehető legnagyobb mértékben figyelembe veszi a BEREC véleményét.

A látogatott hálózat üzemeltetője nemzeti szabályozó hatóságának nyilvánosságra kell hoznia a nagykereskedelmi barangolási megállapodás megszüntetésére vonatkozó engedélyekkel kapcsolatos információt, az üzleti titoktartási kötelezettség függvényében.

Az ötödik–kilencedik albekezdés nem érinti a nemzeti szabályozó hatóság azon hatáskörét, hogy a 16. cikk (6) bekezdése alapján előírja az e rendeletben foglalt kötelezettségek megsértésének azonnali megszüntetését, valamint a látogatott hálózat üzemeltetőjének azon jogát, hogy megfelelő intézkedéseket hozzon a csalás elleni küzdelem érdekében.

Szükség esetén a nemzeti szabályozó hatóságok előírhatják a referenciaajánlatok megváltoztatását – *így azon egyedi intézkedések tekintetében is, amelyeket a látogatott hálózat üzemeltetője hozhat annak érdekében, hogy megakadályozza a tartós barangolást, illetve a nagykereskedelmi barangolási hozzáférés nem rendeltetésszerű vagy visszaélésszerű használatát, valamint azon objektív kritériumok vonatkozásában, amelyek alapján a látogatott hálózat üzemeltetője ilyen intézkedéseket hozhat* – annak érdekében, hogy érvényt szerezzenek az e cikkben megállapított kötelezettségeknek.”

2. A 7. cikk (1) és (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

- „(1) 2017. június 15-től a látogatott hálózat üzemeltetője által a barangolásszolgáltatónak a látogatott hálózatról kezdeményezett szabályozott barangolós hívás nyújtásáért – beleértve többek között annak kezdeményezési, továbbítási és végződtetési költségét is – felszámított átlagos nagykereskedelmi díj percenként nem haladhatja meg a **0,032** EUR összegű biztonsági árkorlátot. **Ez a maximális nagykereskedelmi díj** a 19. cikk sérelme nélkül 2022. június 30-ig **0,032** EUR marad.
- (2) Az (1) bekezdésben említett átlagos nagykereskedelmi díjat kell alkalmazni bármely két üzemeltető között, és azt tizenkét hónapos időszakra vagy az (1) bekezdésben meghatározottak szerint a maximális átlagos nagykereskedelmi díj alkalmazási idejének lejártáig vagy a 2022. június 30-ig hátralévő rövidebb időszakra kell számítani.”

3. A 9. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) 2017. június 15-től a látogatott hálózat üzemeltetője által a barangolószolgáltatónak a látogatott hálózatról küldött szabályozott barangolásos SMS-üzenet nyújtásáért felszámított átlagos nagykereskedelmi díj SMS-üzenetenként nem haladhatja meg a 0,01 EUR összegű biztonsági árkorlátot, és ez a 19. cikk sérelme nélkül 2022. június 30-ig 0,01 EUR marad.”

4. A 12. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) 2017. június 15-től a látogatott hálózat üzemeltetője által a barangolószolgáltatónak a látogatott hálózaton keresztül nyújtott szabályozott barangolásos adatátviteli szolgáltatás nyújtásáért felszámított átlagos nagykereskedelmi díj az átvitt adatmennyiség egy **gigabájttára** vetítve nem haladhatja meg a **7,70** EUR összegű biztonsági árkorlátot. ***Ez a maximális nagykereskedelmi díj egy gigabájtra vetítve 2018. január 1-jétől 6,00 EUR-ra, 2019. január 1-jétől 4,50 EUR-ra, 2020. január 1-jétől 3,50 EUR-ra, 2021. január 1-jétől 3,00 EUR-ra és 2022. január 1-jétől 2,50 EUR-ra csökken.*** Ez a 19. cikk sérelme nélkül 2022. június 30-ig az átvitt adatmennyiség egy **gigabájttára** vetítve **2,50** EUR marad.”

5. *A 16. cikk a következőképpen módosul:*

a) *a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép* **■** *:*

„(2) A nemzeti szabályozó hatóságok *és adott esetben a BEREC* kötelesek az e rendelet és különösen a 6a., 6b., 6c., 6e., 7., 9. és 12. cikk alkalmazására vonatkozó naprakész információkat az érintett felek számára könnyen hozzáférhető módon nyilvánosságra hozni.”;

b) *a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:*

„(4a) *Ha valamely nemzeti szabályozó hatóság az üzleti titoktartásra vonatkozó uniós és nemzeti szabályokkal összhangban bizalmasnak minősíti az információt, a Bizottság, a BEREC és bármely egyéb érintett nemzeti szabályozó hatóság biztosítja a titoktartást. Az üzleti titoktartás nem akadályozhatja meg, hogy a nemzeti szabályozó hatóság, a Bizottság, a BEREC és az egyéb érintett nemzeti szabályozó hatóságok az e rendelet alkalmazásának felülvizsgálata, nyomon követése és felügyelete céljából időben megosszák egymással az információkat.*”.

6. A 17. cikk (1) bekezdése a következő albekezdéssel egészül ki:

„A látogatott hálózatok üzemeltetői és más üzemeltetők közötti, a szabályozott nagykereskedelmi barangolási szolgáltatások nyújtásához szükséges szolgáltatáselemek díjával kapcsolatos esetleges viták a keretirányelv 20. és 21. cikke alapján az illetékes nemzeti szabályozó hatóság vagy hatóságok elé utalhatók. Ilyen esetekben az illetékes nemzeti szabályozó hatóság vagy hatóságok ***konzultálhatnak*** a BEREC-kel a keretirányelvvel, a különös irányelvekkel vagy e rendelettel összhangban a vita megoldása érdekében teendő lépésekről. Amennyiben a BEREC-kel konzultáltak, az illetékes nemzeti szabályozó hatóság vagy hatóságok megvárják a BEREC véleményét, mielőtt lépéseket tennének a vita megoldása érdekében.”

7. A 19. cikk a következőképpen módosul:

a) a (3) *bekezdés* helyébe a következő szöveg lép:

„(3) A Bizottság továbbá 2018. december 15-ig ideiglenes jelentést terjeszt az Európai Parlament és a Tanács elé, amely valamennyi vonatkozó BEREC-jelentést figyelembe véve összefoglalja a kiskereskedelmi barangolási többletdíjak eltörlésének hatásait. Ezután a Bizottság a BEREC-vel való konzultációt követően két évente jelentést nyújt be az Európai Parlament és a Tanács részére, amelyet adott esetben a szabályozott barangolási szolgáltatások e rendeletben megállapított maximális nagykereskedelmi díjainak módosítására irányuló jogalkotási javaslat kísér. Az első ilyen jelentést 2019. december 15-ig kell benyújtani.

Ezekben a két évenkénti jelentésekben értékelni kell többek között az alábbiakat:

a) a szolgáltatások – ezen belül a szabályozott kiskereskedelmi barangolásos hangátviteli, SMS- és adatátviteli szolgáltatások alternatíváját jelentő szolgáltatások – elérhetősége és minősége, különösen a technológiai fejlődés fényében;

- b) a verseny mértéke a kis- és nagykereskedelmi barangolási piacon, különösen a kisebb, független vagy új üzemeltetők **és a virtuális mobilhálózat-üzemeltetők (MVNO)** versenyhelyzete, ideértve az üzemeltetők közötti kereskedelmi megállapodások és az üzemeltetők közötti összekapcsolódottság mértékének a versenyre gyakorolt hatását is;
- c) a 3. és 4. cikkben meghatározott strukturális intézkedések, **és különösen – a nemzeti szabályozó hatóságok által nyújtott információk alapján – a 3. cikk (6) bekezdésében megállapított, előzetes engedélyezésre irányuló eljárás** végrehajtása milyen mértékben eredményezte a versenyhelyzet fejlődését a szabályozott barangolási szolgáltatások belső piacán;
- d) **a rendelkezésre álló kiskereskedelmi díjsomagok alakulása;**
- e) **az adatfogyasztási szokások változásai mind a belföldi, mind a barangolásos szolgáltatások tekintetében;**
- f) **a belföldi díjszabási modell fenntarthatósága a hazai hálózatüzemeltetők számára, valamint az, hogy milyen mértékben engedélyezték a kivételes kiskereskedelmi barangolási többletdíjakat a 6c. cikk alapján;**

- g) a szabályozott nagykereskedelmi barangolási szolgáltatások hatékony módon történő nyújtása keretében felmerült költségek megtérülése a látogatott hálózatok üzemeltetői számára;*
- h) az üzemeltetők által a 6d. cikkkel összhangban alkalmazott, a méltányos használatra vonatkozó feltételek alkalmazásának hatása, ideértve az ilyen feltételek alkalmazása és végrehajtása során tetten érhető következtetések azonosítását.”;*

b) a (4) bekezdés **■** helyébe a következő szöveg lép:

„(4) A BEREC az uniós barangolási piacokon folyó verseny alakulásának értékeléséhez rendszeresen adatokat gyűjt a nemzeti szabályozó hatóságoktól a szabályozott barangolások hangátviteli, SMS- és adatátviteli szolgáltatások kis- és nagykereskedelmi díjainak alakulásáról, ideértve a kiegyensúlyozott és kiegyensúlyozatlan barangolási forgalomra alkalmazott nagykereskedelmi díjakat is. A BEREC továbbá adatokat gyűjt a 7., 9. és 12. cikkben meghatározott maximális nagykereskedelmi barangolási díjaktól való eltéréssel megkötött nagykereskedelmi barangolási megállapodásokról, valamint a tartós barangolás, illetve a nagykereskedelmi barangolási hozzáférés nem rendeltetésszerű vagy visszaélésszerű, a barangolásszolgáltatók ügyfeleinek az Unión belüli időszakos utazásuk során nyújtott szabályozott barangolási szolgáltatástól eltérő célokra való használatának megakadályozása céljából hozott nagykereskedelmi szintű szerződéses intézkedések végrehajtásáról.

Ezeket az adatokat évente legalább kétszer közölni kell a Bizottsággal. A Bizottság a szóban forgó adatokat nyilvánosan közzéteszi.

A BEREC az összegyűjtött adatok alapján rendszeresen jelentést tesz a belföldi és barangolós szolgáltatásokra vonatkozó árképzési és fogyasztási szokásoknak az egyes tagállamokban tapasztalható alakulásáról, valamint a barangolásszolgáltatók közötti kiegyensúlyozatlan forgalomra vonatkozó tényleges nagykereskedelmi barangolási díjak alakulásáról **és a barangolós szolgáltatások kiskereskedelmi árai, nagykereskedelmi díjak és nagykereskedelmi költségei közötti viszonyról. A BEREC felméri, hogy ezek a tényezők milyen szorosan kapcsolódnak egymáshoz.**

A BEREC ezenkívül évi rendszerességgel információt gyűjt a nemzeti szabályozó hatóságoktól az üzemeltetők által az ügyfeleknek kínált különböző díjszabások átláthatóságáról és összehasonlíthatóságáról. A Bizottság ezeket az adatokat és eredményeket közzéteszi.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő **harmadik** napon lép hatályba.

Az 1. cikk 2., 3. és 4. pontját 2017. június 15-től kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt ...,

az Európai Parlament részéről

a Tanács részéről

az elnök

az elnök
